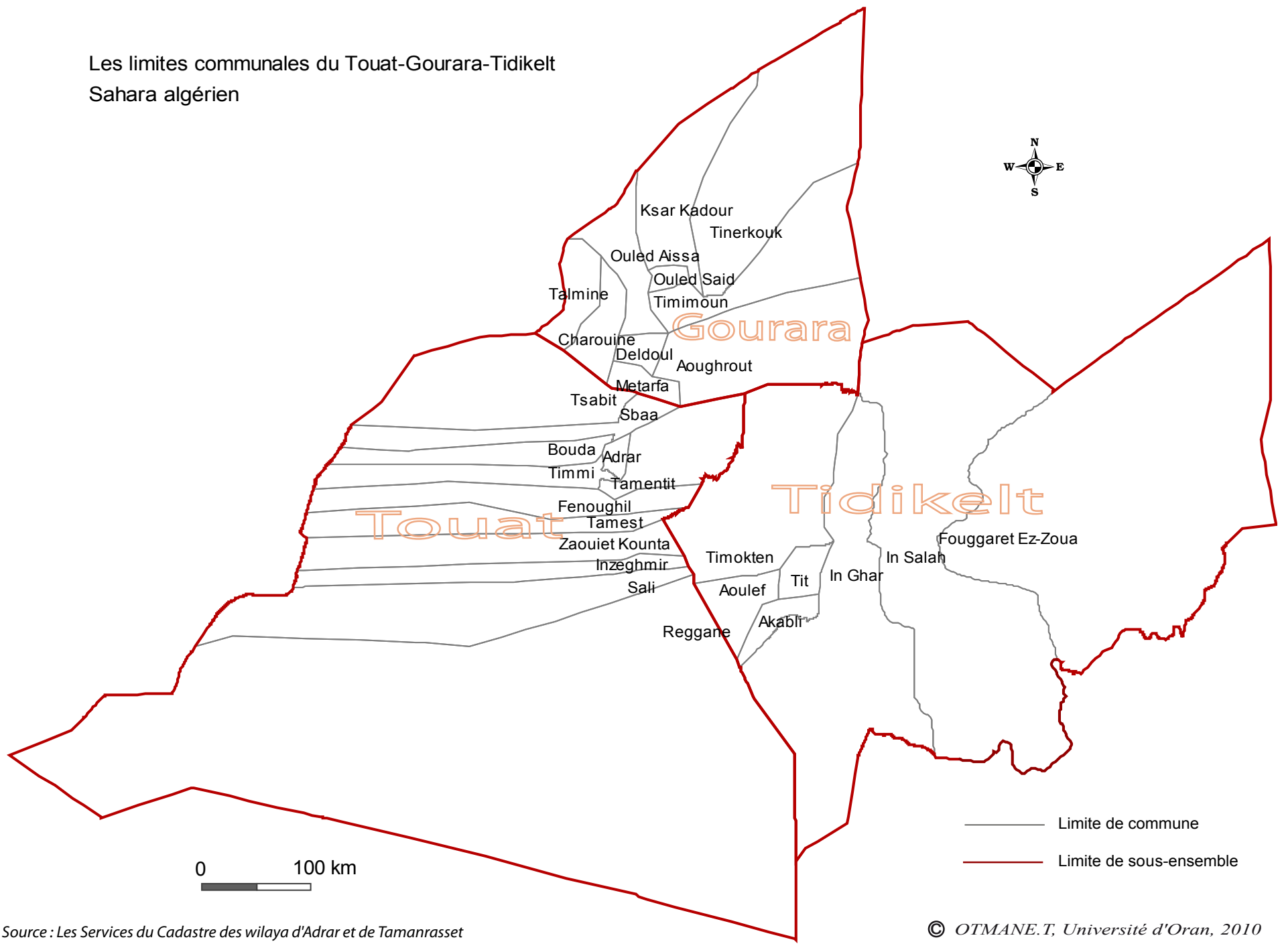


Les limites communales du Touat-Gourara-Tidikelt
Sahara algérien



Lexique sommaire

Ahrar : Hommes libres, commerçants et nomades sédentarisés ou des immigrés
Aïn : Source
Arch : Communauté
Afreg : Grille réalisée en troncs et feuilles de palmier (*djerid*) et sert comme brise-vent
Bayoud : Fusariose du palmier-dattier
Beurda : Fosse atteignant la remontée capillaire des eaux et dont le fond est cultivé
Bey : Gouverneur de province sous la régence turque
Beylik : Provinces turques
Bordj : Fort, poste militaire
Bour : Non irrigué ; des palmiers *bour* = palmiers hors zone irriguée
Casbah : Forteresse
Caïd : Chef de tribu ou de groupe
Cheikh : Personne sage
Chorfa : Populations arabes, descendants du prophète
Chott : Auréole de végétation halophile entourant une sebkha
Daïra : Circonscription administrative, correspondant à l'arrondissement français
Daïa : Dépression fermée non salée pouvant être mise en culture
Deglet nour : Appellation commerciale d'origine coloniale pour une variété de dattes d'exportation
Dey : Gouverneur du pays sous la régence turque
Djebbar : Rejet poussant à la base du palmier et servant à la multiplication
Djebel : Montagne
Djemaa : Conseil représentant la collectivité
Djenna : Jardin (littéralement : paradis)
Djerid : palme du palmier
Erg : Massif dunaire
Foggara : Galerie souterraine destinée à capter l'eau d'irrigation
Guemoun : Petite parcelle cultivée
Habba : Unité de mesure de l'eau a un diamètre équivalent à l'extrémité du petit doigt
Habous : Bien appartenant à la communauté ou à la famille
Hammam : Bain maure
Ghbar : Fumier composé du déchet de l'élevage pratiqué dans la cour de la maison, des déchets des fosses d'aisance et des déchets ménagers.
Ghout : Cuvette dans les sables du Grand Erg oriental dont le fond est cultivé
Hammada : Plateau rocheux (Sahara)
Hallafa : ou *al-kayl al-asfar*, appelée *chegfa* dans le Tidikelt, outil de mesure fabriqué en cuivre et foré en plusieurs trous de différents diamètres, qui sert à déterminer le volume d'eau
Hartani (pluriel harratine): Homme de couleur qui travail la terre, le mot harth, désigne littéralement en français « labour »

Imam : Chef de la mosquée

Kayal : Mesureur de l'eau de foggara
Khammès : Métayer au cinquième
Kherras : Métayer qui loue l'eau contre une part des dattes, il apporte les outils et les semences
Khettara : Puits à balancier
Kébir : Doyen d'âge
Ksar (pl. *Ksour*) : Village saharien
Maader : Elargissement du lit d'un oued pouvant être mis en culture après les pluies
Majeliss : Groupe de personnes influentes (équivalent de la djemaa)
Majen : Petit bassin en argile
Médina : Ville ancienne
Melk : Bien privé
Medersa : Ecole coranique
Moukadem : Chef de la zaouïa, doyen d'âge de la djemaa
Mrabtine : Populations d'origine berbère, hommes de religion
Nékiib : Délégué
Nouba : Tour de rôle
Ouaha : Oasis
Oued : Cours d'eau
Qasri : Morceau de pierre taillé et troué qui sert au partage de l'eau de foggara, il est fabriqué en pierre
Rahba : Place de rencontre dans le ksar
Reg : Plaine caillouteuse (Sahara)
Sahel : Bordure, région littorale
Sebkha : Lac salé et temporaire
Seguia : Rigole d'amenée d'eau d'irrigation
Sif (pluriel : siouf) : Arête vive d'une dune
Tassili : Plateau rocheux (Sahara)
Tasskimt : Appareil élévatoire sert à extraire l'eau à partir d'un puits peu profond.
Tell : Montagnes du Nord du pays
Toub : Brique séchée au soleil
Touiza : Travail collectif
Wali : Équivalent du préfet, est à la tête de la *wilaya*
Wakf : C'est un acte par lequel est rendu impossible l'appropriation d'un bien en SON essence, il est constitué au profit d'institutions de bienfaisance ou de fondation pieuse.
Wilaya : Circonscription administrative, correspondant au département français
Zaouïa : Centre religieux fondé par un saint vénéré
Source : Bisson J., 1957, Capot-Rey R., 1953, Cote M., 2002, Dubost D., 2002, Marouf N., 1980